

Mitteilung der Kommission über die Anwendung des Regionalen Übereinkommens über Pan-Europa-Mittelmeer-Präferenzursprungsregeln bzw. der Ursprungsprotokolle zur diagonalen Kumulierung zwischen den Vertragsparteien dieses Übereinkommens

(2020/C 67/02)

Zur Anwendung der diagonalen Ursprungskumulierung zwischen den Vertragsparteien⁽¹⁾ des Regionalen Übereinkommens über Pan-Europa-Mittelmeer-Präferenzursprungsregeln⁽²⁾ (im Folgenden das „Übereinkommen“) teilen die betreffenden Parteien einander über die Europäische Kommission die mit den anderen Parteien vereinbarten Ursprungsregeln mit.

Es sei daran erinnert, dass die diagonale Kumulierung nur zulässig ist, wenn die Partei der Endfertigung und die Partei der Endbestimmung mit allen am Erwerb der Ursprungsseignschaft beteiligten Parteien, d. h. mit den Parteien, in denen die verwendeten Vormaterialien ihren Ursprung haben, Freihandelsabkommen mit denselben Ursprungsregeln geschlossen haben. Vormaterialien mit Ursprung in einer Partei, die kein Abkommen mit der Partei der Endfertigung und/oder der Partei der Endbestimmung geschlossen hat, sind als Vormaterialien ohne Ursprungsseignschaft zu behandeln. Konkrete Beispiele hierfür werden in den Erläuterungen zu den Ursprungsprotokollen Pan-Europa-Mittelmeer gegeben.⁽³⁾

Auf der Grundlage der von den Parteien gemachten Mitteilungen an die Europäische Kommission enthalten die beigefügten Tabellen folgende Angaben:

Tabelle 1 — Vereinfachte Übersicht über die Kumulierungsmöglichkeiten zum 1. Dezember 2019.

Tabellen 2 und 3 — Datum der Anwendung der diagonalen Kumulierung.

In Tabelle 1 markiert ein „X“ ein zwischen zwei Parteien bestehendes Freihandelsabkommen mit Ursprungsregeln, die eine Kumulierung nach dem Muster der Pan-Europa-Mittelmeer-Ursprungsregeln vorsehen. Um eine diagonale Kumulierung mit einem dritten Partner anwenden zu können, müssen alle Felder der Tabelle zwischen den drei Partnern mit einem „X“ markiert sein. Bei der diagonalen Kumulierung gibt es jedoch einige Ausnahmen. In diesen Fällen verweist eine (1) oder ein (*) neben dem „X“ auf die jeweilige Ausnahme.

Die in Tabelle 2 aufgeführten Daten beziehen sich auf:

- den Beginn der Anwendung der diagonalen Kumulierung auf Grundlage der Anlage I Artikel 3 des Übereinkommens, wenn sich das betreffende Freihandelsabkommen auf das Übereinkommen bezieht. In diesem Fall steht vor dem Datum ein „(C)“;
- den Beginn der Anwendung der Ursprungsprotokolle zur diagonalen Kumulierung, die dem betreffenden Freihandelsabkommen beigefügt sind (in den übrigen Fällen).

Die Datumsangaben in Tabelle 3 beziehen sich auf das Datum der Anwendung der den Freihandelsabkommen zwischen der EU, der Türkei und den Teilnehmern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses der EU beigefügten Protokolle zu den Ursprungsregeln, die eine diagonale Kumulierung vorsehen. Sobald in ein Freihandelsabkommen zwischen in dieser Tabelle aufgeführten Parteien ein Verweis auf das Übereinkommen aufgenommen wird, ist in Tabelle 2 eine Datumsangabe eingesetzt worden, der ein „(C)“ vorangestellt ist.

Unter die Zollunion zwischen der EU und der Türkei fallende Vormaterialien mit Ursprung in der Türkei können als Vormaterialien mit Ursprungsseignschaft zum Zweck der diagonalen Kumulierung zwischen der Europäischen Union und den an dem Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess beteiligten Ländern, mit denen Ursprungsprotokolle gelten, behandelt werden.

(1) Vertragsparteien sind die Europäische Union, Albanien, Algerien, Bosnien und Herzegowina, Ägypten, die Färöer, Georgien, Island, Israel, Jordanien, Kosovo (gemäß der Resolution 1244(1999) des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen), Libanon, Nordmazedonien, die Republik Moldau, Montenegro, Marokko, Norwegen, Serbien, die Schweiz (einschließlich Liechtensteins), Syrien, Tunesien, die Türkei, die Ukraine sowie das Westjordanland und der Gazastreifen.

(2) ABl. L 54 vom 26.2.2013, S. 4.

(3) ABl. C 83 vom 17.4.2007, S. 1.

Für die in der Tabelle genannten Vertragsparteien gelten folgende Codes:

| | |
|--|-----------|
| — Europäische Union | EU |
| — EFTA-Länder | |
| — Island | IS |
| — Schweiz (einschließlich Liechtenstein) ⁽⁴⁾ | CH (+ LI) |
| — Norwegen | NO |
| — Färöer | FO |
| — Die Teilnehmer am Barcelona-Prozess: | |
| — Algerien | DZ |
| — Ägypten | EG |
| — Israel | IL |
| — Jordanien | JO |
| — Libanon | LB |
| — Marokko | MA |
| — Westjordanland und Gazastreifen | PS |
| — Syrien | SY |
| — Tunesien | TN |
| — Türkei | TR |
| — Die am Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess der EU teilnehmenden Staaten: | |
| — Albanien | AL |
| — Bosnien und Herzegowina | BA |
| — Nordmazedonien | MK |
| — Montenegro | ME |
| — Serbien | RS |
| — Kosovo ⁽⁵⁾ | KO |
| — die Republik Moldau | MD |
| — Georgien | GE |
| — Ukraine | UA |

Diese Mitteilung ersetzt die Mitteilung 2019/C 333/03 (ABl. C 333 vom 4.10.2019, S. 3).

⁽⁴⁾ Die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein bilden eine Zollunion.

⁽⁵⁾ Diese Bezeichnung berührt nicht die Standpunkte zum Status und steht im Einklang mit der Resolution 1244/99 des VN-Sicherheitsrates und dem Gutachten des Internationalen Gerichtshofs zur Unabhängigkeitserklärung des Kosovo.

Tabelle 1

Vereinfachte Übersicht über die Möglichkeiten der diagonalen Kumulierung in der Pan-Europa-Mittelmeer-Zone zum 1. Dezember 2019

| | | EFTA-Länder | | | | Teilnehmer am Barcelona-Prozess | | | | | | | | | | | Teilnehmer am Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess der EU | | | | | | | | | |
|-----------|------------------|-------------|----|----|----|---------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|------------------|-----|--|-----|-----|------|------|----|----|----|---|--|
| | EU | CH (+ LI) | IS | NO | FO | DZ | EG | IL | JO | LB | MA | PS | SY | TN | TR | AL | BA | KO | ME | MK | RS | MD | GE | UA | | |
| EU | | X | X | X | X | X | X | X | X | | X | X | | X | X ⁽¹⁾ | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | |
| CH (+ LI) | X | | X | X | X | | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | | X | X | X | | X | X | | |
| IS | X | X | | X | X | | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | | X | X | X | | X | X | | |
| NO | X | X | X | | X | | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | | X | X | X | | X | X | | |
| FO | X | X | X | X | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| DZ | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EG | X | X | X | X | | | | | X | | X | | | X | X | | | | | | | | | | | |
| IL | X | X | X | X | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| JO | X | X | X | X | | | X | X | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | |
| LB | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MA | X | X | X | X | | | X | | X | | | | | X | X | | | | | | | | | | | |
| PS | X | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SY | | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| TN | X | X | X | X | | | X | | X | | X | | | | X | | | | | | | | | | | |
| TR | X ⁽¹⁾ | X | X | X | X | | X | X | | | X | | X | X | | (*) | (*) | (*) | (*) | X(*) | X(*) | X | | | | |
| AL | X | X | X | X | | | | | | | | | | | (*) | | X | X | X | X | X | X | | | | |
| BA | X | X | X | X | | | | | | | | | | | (*) | X | | X | X | X | X | X | | | | |
| KO | X | | | | | | | | | | | | | | (*) | X | X | | X | X | X | X | | | | |
| ME | X | X | X | X | | | | | | | | | | | (*) | X | X | X | | X | X | X | | | | |

| | EFTA-Länder | | | | Teilnehmer am Barcelona-Prozess | | | | | | | | | | Teilnehmer am Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess der EU | | | | | | | | | |
|----|-------------|-----------|----|----|---------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | EU | CH (+ LI) | IS | NO | FO | DZ | EG | IL | JO | LB | MA | PS | SY | TN | TR | AL | BA | KO | ME | MK | RS | MD | GE | UA |
| MK | X | X | X | X | | | | | | | | | | | X (*) | X | X | X | X | | X | X | | |
| RS | X | X | X | X | | | | | | | | | | | X (*) | X | X | X | X | X | | X | | |
| MD | X | | | | | | | | | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | | | |
| GE | X | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| UA | X | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

(*) Eine diagonale Kumulierung zwischen Albanien, Bosnien und Herzegowina, dem Kosovo, Nordmazedonien, Montenegro, Serbien und der Türkei ist möglich. Siehe Tabelle 3 für die Möglichkeit einer diagonalen Kumulierung zwischen der Europäischen Union, Albanien, Bosnien und Herzegowina, dem Kosovo, Nordmazedonien, Montenegro, Serbien und der Türkei.

(†) Für Waren, die unter die Zollunion EU-Türkei fallen, ist das Anfangsdatum der 27. Juli 2006.

Für landwirtschaftliche Erzeugnisse ist das Anfangsdatum der 1. Januar 2007 (keine Kumulierung mit MD).

Für Kohle und Stahlerzeugnisse ist das Anfangsdatum der 1. März 2009 (keine Kumulierung mit MD).

| | | EFTA-Länder | | | | Teilnehmer am Barcelona-Prozess | | | | | | | | | | | Teilnehmer am Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess der EU | | | | | | | | | |
|----|--------------------------|-------------|-----------|-----------|----|---------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|----|----|----------|----------|----|--|----|----|----|----|----|----|----|--|--|
| | EU | CH(+ LI) | IS | NO | FO | DZ | EG | IL | JO | LB | MA | PS | SY | TN | TR | AL | BA | KO | ME | MK | RS | MD | GE | UA | | |
| DZ | 1.11.2007 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EG | 1.3.2006 (C) 1.2.2016 | 1.8.2007 | 1.8.2007 | 1.8.2007 | | | | | 6.7.2006 | | 6.7.2006 | | | 9002.7.9 | 1.3.2007 | | | | | | | | | | | |
| IL | 1.1.2006 | 1.7.2005 | 1.7.2005 | 1.7.2005 | | | | | 9.2.2006 | | | | | | 3.3.2006 | | | | | | | | | | | |
| JO | 1.7.2006 | 17.7.2007 | 17.7.2007 | 17.7.2007 | | | 6.7.2006 | 9.2.2006 | | | 6.7.2006 | | | 6.7.2006 | | | | | | | | | | | | |
| LB | | 1.1.2007 | 1.1.2007 | 1.1.2007 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MA | 1.12.2005 | 1.3.2005 | 1.3.2005 | 1.3.2005 | | | 6.7.2006 | | 6.7.2006 | | | | | 6.7.2006 | 1.1.2006 | | | | | | | | | | | |
| PS | 1.7.2009 C) 1.3.2016 | 1.5.2016 | 1.5.2016 | 1.5.2016 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | EFTA-Länder | | | | Teilnehmer am Barcelona-Prozess | | | | | | | | | | | Teilnehmer am Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess der EU | | | | | | | | |
|----|--------------|-------------|--------------|--------------|--|---------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|--------------|-------------|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--|--|--|
| | | EU | CH(+ LI) | IS | | NO | FO | DZ | EG | IL | JO | LB | MA | PS | SY | | TN | TR | AL | BA | KO | ME | | | |
| ME | C) 1.2.2015 | C) 1.9.2012 | C) 1.10.2012 | C) 1.11.2012 | | | | | | | | | | | | C) 1.4.2014 | C) 1.2.2015 | C) 1.4.2014 | | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | | | |
| MK | C) 1.5.2015 | 1.2.2016 | 1.5.2015 | 1.5.2015 | | | | | | | | | | | C) 1.8.2018 | C) 1.4.2014 | C) 1.2.2015 | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | | | |
| RS | C) 1.2.2015 | C) 1.5.2015 | C) 1.5.2015 | C) 1.5.2015 | | | | | | | | | | | C) 1.6.2019 | C) 1.4.2014 | C) 1.2.2015 | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | | C) 1.4.2014 | | | |
| MD | C) 1.12.2016 | | | | | | | | | | | | | | C) 1.10.2017 | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | C) 1.4.2014 | | | |
| GE | C) 1.6.2018 | C) 1.5.2018 | C) 1.9.2017 | C) 1.9.2017 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| UA | C) 1.1.2019 | 1.6.2012 | 1.6.2012 | 1.6.2012 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

(^l) Für Waren, die unter die Zollunion EU-Türkei fallen, ist das Anfangsdatum der 27. Juli 2006.
Für landwirtschaftliche Erzeugnisse ist das Anfangsdatum der 1. Januar 2007.
Für Kohle und Stahlerzeugnisse ist das Anfangsdatum der 1. März 2009.

Tabelle 3

Beginn der Anwendung der Protokolle zu den Ursprungsregeln, die eine diagonale Kumulierung zwischen der Europäischen Union, Albanien, Bosnien und Herzegowina, dem Kosovo, Nordmazedonien, Montenegro, Serbien und der Türkei vorsehen

| | EU | AL | BA | KO | MK | ME | RS | TR |
|----|------------------|------------|------------|----------|------------|------------|------------|------------------|
| EU | | 1.1.2007 | 1.7.2008 | 1.4.2016 | 1.1.2007 | 1.1.2008 | 8.12.2009 | (¹) |
| AL | 1.1.2007 | | 22.11.2007 | 1.4.2014 | 26.7.2007 | 26.7.2007 | 24.10.2007 | 1.8.2011 |
| BA | 1.7.2008 | 22.11.2007 | | 1.4.2014 | 22.11.2007 | 22.11.2007 | 22.11.2007 | 14.12.2011 |
| KO | 1.4.2016 | 1.4.2014 | 1.4.2014 | | 1.4.2014 | 1.4.2014 | 1.4.2014 | 1.9.2019 |
| MK | 1.1.2007 | 26.7.2007 | 22.11.2007 | 1.4.2014 | | 26.7.2007 | 24.10.2007 | 1.7.2009 |
| ME | 1.1.2008 | 26.7.2007 | 22.11.2007 | 1.4.2014 | 26.7.2007 | | 24.10.2007 | 1.3.2010 |
| RS | 8.12.2009 | 24.10.2007 | 22.11.2007 | 1.4.2014 | 24.10.2007 | 24.10.2007 | | 1.9.2010 |
| TR | (¹) | 1.8.2011 | 14.12.2011 | 1.9.2019 | 1.7.2009 | 1.3.2010 | 1.9.2010 | |

(¹) Für Waren, die unter die Zollunion EU-Türkei fallen, ist das Anfangsdatum der 27. Juli 2006. Gilt nicht für landwirtschaftliche Erzeugnisse und für Kohle und Stahlerzeugnisse.